

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																																																																																																					
S	FABER		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informação markējuma saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																																																																																																					
M	335.0492.563		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																																																																																																																					
	P2239		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija																																																																																																																																																																																																																																					
AEchood	56,9	kWh/a	AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energienäköus	Ariligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																																																																																																																																																																																																																					
EEC	A		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhususklass	Energoefektivitātes klase	Energoefektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																					
FDEhood	29,6		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluïdodinámica	Eficiência dinâmica dos fluídos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluïddynamisk effektivitet	Virtaustödynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Sjõdruma dinamikas efektīvatē																																																																																																																																																																																																																																				
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluïdodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluídos	Eficiencia fluïdodinámica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluïddynamisk effektivitetsklasse	Virtaustödynaaminen hyötysuhteen lukka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Sjõdruma dinamikas efektīvatē klase																																																																																																																																																																																																																																			
LEhood	133	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotusvoimakkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustustõhusus	Agpsmaizuma efektīvatē																																																																																																																																																																																																																																				
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotusvoimakkuus	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustustõhususe klass	Agpsmaizuma efektīvatē																																																																																																																																																																																																																																				
GFEhood	85,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringssefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erottavuus	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filteriimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektīvatē																																																																																																																																																																																																																																				
GFEC	B		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe de efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringssefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erottavuuden lukka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filteriimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektīvatē klase																																																																																																																																																																																																																																				
Qmin	280	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Lufstrom bei geringster Gebästeluft	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minnigastighet	Luftflöde vid minnigastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooli minimumkiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																				
Qmax	570	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Lufstrom bei höchster Gebästeluft	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxigastighet	Luftflöde vid maxigastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvooli maksimumkiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																				
Qboost	700	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Lufstrom bei intensiver Geschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar a velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvooli intensiivkiirusel	Paleidētās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																				
Qboost	700	m3/h	Qboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluft	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftrubst akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minnigastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektutsläpp vid minnigastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-værgt lyd effektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuakustide A-kaalitud helivõimsuse emissioon mininopeudel	Gaisa akustikats A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																				
SPEmin	48	dB	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluft	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftrubst akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maxigastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektutsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-værgt lyd effektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuakustide A-kaalitud helivõimsuse emissioon maksiminopeudel	Gaisa akustikats A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																				
SPEmax	65	dB	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensiver Geschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftrubst akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektutsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-værgt lyd effektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuakustide A-kaalitud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustikats A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																				
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo de espera	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa pois päältä (off)	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Tootetave väljalülitatud seisundis	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																																																																																																																																																																																																																																				
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmistulla	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tootetave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidiņas režīmā																																																																																																																																																																																																																																				
PI	0,9		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisäteave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																																																																																																																				
Qbep	380,0	m3/h	Qbep	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors																																																																																																																																																																																																																																				
Pbep	448	Pa	Pbep	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energoefektivitātes indekss	Energijs efektiivitātes indekss	Enerģijas efektiivitātes indekss																																																																																																																																																																																																																																					
Qmax	700,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufldruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitto de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																				
Wbep	160,0	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufldruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																				
WL	6,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Lufstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimaal lufstrom	maksimaalne vooluhoo	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																					
Wbep	160,0	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt vid effektivitetspunkt	Målt elektrisk ingangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototohto parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Поданá электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtais elektriskais jaudas veids visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																				
WL	800	lux	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustustõhusaastei nimivõimsus	Agpsmaizuma nominālā jauda																																																																																																																																																																																																																																				
Emiddle	800	lux	Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Genomsnittsniveau i lysstyrke over kyllerflaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustustõhusaastei keskmise valgustugevuse pinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas valgustugevums uz gatavošanas virsmas																																																																																																																																																																																																																																				
Lwa	65	dB	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsefficiëntieklasse in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora en el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivität vid maxinställning	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Äänitehoasteutus suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākā iestatīšanas ātruma																																																																																																																																																																																																																																				
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄKSTÖNE UVOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			REKOMENDACIJAS PAR EKONOMIJA			ENERGIASÄÄSTÖNÄ ANEED			PADOMI ENERGIJAS TAUPIMISE																																																																																																																																																																																																																	
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden.			1) Het begin van het koken de afzuigkap op de laagste snelheid in werker n met koken moisture en controleren de vochtgehaltesgraad te regelen en kookluchtjes te verwijderen.			1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosener.			1) Käynnistä liestulatuinen mininopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittösä.			1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugte.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimale pidamiseks.					

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
 Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
 Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая техническая информация про прибор, згідно з 65/2014	Gamirio laikotekis informacija pagal 65/2014	Skoda tai-Taghrt Informacii Prodiit skont nu 65/2014	A 65/2014 sz. termékláptall kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku podla 65/2014	Informácie na lista výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu normou 65/2014	Informazioni na karcie produktu według 65/2014	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	Informacije o izdelku iz lista izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες επί της Πίστας του προϊόντος 65/2014	Ürün listi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilgisi Tâirge de réir Uimh. 65/2014
M	335.0492.563 P2239	Назва поставянална идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem i-tornitur Identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készülék típusszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Identificarea modelului	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacija modela	Όνομα του προμηθευτή Ηλεκίδος του μοντέλου	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Назив добављача Ознака модела	Aírn an tsoláthair Athairneán an mhóidail
AEChood	56,9	Щорчне словианна свартуогмис	Metinis energijos savarūjomis	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves átlagosgyásztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња консумација на енергију	Годишња потрошња електричне енергије
EEC	A	Клас енергоефективности	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiatahatkossági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Acíme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood		Гидродинамична ефективність	Skydo dinaminis hidrodinamika	L-effiċjenza fluidodinamika	Áramlásdinamika hatékonyasága	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Wydajność hydrodynamiczna	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidnost hidrodinamičnosti	Fluidnost hidrodinamičnosti	Ρυθμικότητα υδρودυναμική	Svi Dinamik Etkinlik	Ефективност на гидродинамика при протеканью на флуида	Ефикасност динамиче флуида	Eifeachtúlachta Dinimice Fuinnimh
FDEhood	29,6	Клас гидродинамично ефективности	Skydo dinaminis hidrodinamika	Il-klassi tal-effiċjenza fluidodinamika	Áramlásdinamika hatékonyasága	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență hidrodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti hidrodinamičnosti	Razred učinkovitosti hidrodinamičnosti	Κλάση ρυθμιστικότητας υδρودυναμική	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Acíme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEC	A	Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Clasa de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Učinkovitost rasvjetle	Φωτεινότητα απόδοσης	Aydınlıkta Verimliliği	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветљивања	Eifeachtúlachta Solais
LEhood	133	Клас ефективности осветљивања	Apšvietimo efektyvumas	Il-Klassi tal-Effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyaság	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred svetline osvetljavosti	Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Aydınlıkta Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветљивања	Класа ефикасности осветљивања	Acíme Eifeachtúlachta Solais
GFEhood		Ефективність филтратии	Riebalų filtravimo efektyvumas	Il-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyság	Účinnost protitukové filtrace	Účinnosť filtrácie tukov	Efficienta de filtrare anti-grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοτικότητα φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтрирање на масти	Ефикасност филтрирања масти	Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
GFEC	85,1	Клас ефективности филтратии жири	Riebalų filtravimo efektyvumas	Il-Klassi tal-Effiċjenza tat-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyság	Třída účinnosti protitukové filtrace	Trieda účinnosti filtrácie tukov	Clasa de eficiență anti-grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasnoće filtracije	Κλάση αποδοτικότητας φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтрирање на масти	Класа ефикасности филтрирања масти	Acíme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
Qmin	B	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na najmanjšoj hitrosti	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hızda hava akışı	Взадушен потток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aershreabhadh Iosta le ghráidh
Qmax	280	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na najvišji hitrosti	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximūm hızda hava akışı	Взадушен потток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини	Aershreabhadh Uasta le ghráidh
Qmax	570	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didėjusiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Modulu Intenziv użu normalu	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğun hızda hava akışı	Взадушен потток при ускореной скорості	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aershreabhadh ag an diancsoir / an soisr
SPEmin	70	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при мін. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam greičiui	L-Emissjonijet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-volocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki Akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою А при мін. швидкості	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою А при мін. швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas íosta de
SPEmax	48	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-volocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane u zraku pri najveći hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximūm hızda havadaki Akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta de
SPEboost	69	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro esant didėjusiam greičiui	L-Emissjonijet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-volocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane u zraku pri najveći hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğun hızda havadaki Akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianlus nó an luas treisithe
PO	0,49	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerġijos savarūjomis priedais esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti	Áramfogyasztás off (ki) üzembeh	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba energie v režimu off	Spotreba energie v režimu prouto	Consum de curent în modul oprit	Zužycje prądu w trybie wyłączonym	Potrójnaje električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Katónállomá prútatos stn Ateuporá off	Konsumacija na energija v isključeno sýstojno	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idú mhód mórta agus é sa mhód mórta
Ps	PI	Енергоспоживання в режимі очування	Enerġijos savarūjomis priedais dirbant apsaugos režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennja	Áramfogyasztás standby (készenlét) üzembeh	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Spotreba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zužycje prądu w trybie gotowości	Potrójnaje električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Katónállomá prútatos stn Ateuporá anojmós	Konsumacija na energija v režim na gotovost	Потрошња електричне енергије у стању пригивности	Idú mhód mórta agus é sa mhód fúrnachas
F	0,9	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nu 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informazioni supplementari conform con norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	Додаточна інформація згідно з 66/2014	Додатке інформаціїє према 66/2014	Faisnéis Bheirde de réir Uimh. 66/2014
EELhood	53,4	Коэффициент избытка шума	Lakio padidėjimo faktoriai	Fattur ta' zieda fil-hin	Iőnővelési együttható	Koeficient nárstu v čase	Faktor zvýšenia času	Coefficient de creștere a Case	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artışı faktörü	Коэффициент на наростанье време	Фактор временског наростанья	Factóir méadaithe ama
Pbep	448	Индекс энергоэффективности	Enerġijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatkossági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Innéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qbep	700,0	Виміряна швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-rata tal-fluss tal-arja mġkja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Τοποθρήση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Измерен ваздушен потток на точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersraefá tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr
Wbep	160,0	Виміряний тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressjoni tal-arja mġkja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı oranı	Измерено ваздушно напјанње на точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersraefá tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr
WL	6,0	Виміряний тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressjoni tal-arja mġkja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı oranı	Измерено ваздушно напјанње на точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersraefá tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr
Emiddle	800	макс. потік повітря	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maximalni protok zraka	največji zračni pretok	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален ваздушен потток	максимална проток ваздуха	Aershreabhadh uasta
Wbep	65	Виміряна споживана електроенергія в потірі за шкалою КДК	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elettrika mġkja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrické príkon meraný v bode najlepšej účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Elektrikno napajanje izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektrikno napajanje izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü oranı	Измерена електрическа мощност на точката на най-висока ефективност	Мерена улазна електрична снага у тачни највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictir tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr
WL		Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava rasvjetle	Nazivna moč sistema osvetljave	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemin nominal gücü	Номинална мощност на осветителната система	Номинална снага система осветљивања	Cumhacht annmhlí an chórais solaithe
Emiddle		Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viršies paviršiaus apšvietimas į vidutinį sistemos lygį	Il-lumazzjoni medja tas-sistema tal-tidwli fuq l-wieċ għal-isjir	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske	Înălțimea medie a sistemului de iluminat pe plăci	Średnie oświetlenie systemu oświetlenia na powierzchni gotowania	Prosječno osvjetljenje sustava rasvjetle na površini za kuhanje	Prosječno osvjetljenje sistema osvetljave na kuhinjski površini	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίας	Pisjime alanda aydınlıkta sistemin ortalama aydınlıkta	Средно осветяване на осветителната система в повърхността за готвене	Средска осветљивања на осветителна система в површина за готвене	Meánsóilte an chórais solaithe ar an dromchla cócaireachta
Lwa		Рівень акустичної потужності при найбільшому значенні	Garsio slėgio lygis esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonijet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-volocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu v bodě maximální účinnosti	Hladina akustického výkonu v bode maximálnej účinnosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym	Podrójnaje dźwięku przy maksymalnoj postavci	Razina zvočne snage na maksimalni postavci	Ραζίνα ζβουκε σναγε na maksimalni postavci	Raven hrupa pri najveći postavci	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при највисокој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta de
ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН		ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI (EMENTAL) 1) Kaip įjungti viryklę, įjunkite trauktuvį minimaliu greičiu, kad būtų pašalintas kopas ir būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 2) Vykiosite viryklę vidutinio greičio, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 3) Vykiosite viryklę maksimaliu greičiu, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 4) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 5) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 6) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 7) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 8) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 9) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 10) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 11) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 12) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 13) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 14) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 15) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 16) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 17) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 18) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 19) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 20) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 21) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 22) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 23) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 24) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 25) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 26) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 27) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 28) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 29) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 30) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 31) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 32) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 33) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 34) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 35) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 36) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 37) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 38) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 39) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 40) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 41) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 42) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 43) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 44) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 45) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 46) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 47) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 48) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 49) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 50) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 51) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 52) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 53) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 54) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 55) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 56) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 57) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 58) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 59) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 60) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 61) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 62) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 63) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 64) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 65) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 66) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 67) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 68) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 69) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 70) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 71) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 72) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 73) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 74) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 75) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 76) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 77) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 78) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 79) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 80) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 81) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 82) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 83) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 84) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 85) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 86) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 87) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 88) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 89) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 90) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 91) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 92) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 93) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 94) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 95) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 96) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 97) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 98) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 99) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 100) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 101) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 102) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 103) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 104) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 105) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 106) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 107) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 108) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 109) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 110) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 111) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 112) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 113) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 114) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 115) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 116) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 117) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 118) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 119) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 120) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 121) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 122) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 123) Tvirtai laikykite viryklę, kad būtų pašalinamas kopas viryklės apačioje. 124													